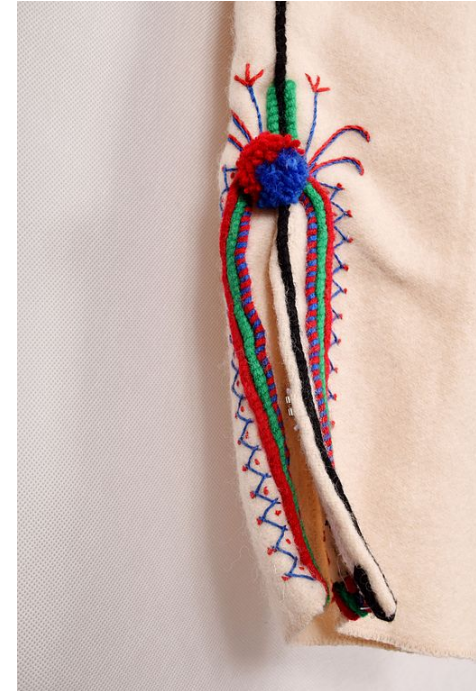


Wikimedia CEE Meeting 2016

Etnography of Carpathians



Marta Moraczewska, Klara
Sielicka-Baryłka, Wojciech
Pędzich & Tomasz Ganicz
Wikimedia Polska





Ritual year with Wikipedia - results



The budget:

50000 PLN from Ministry of Education + 5000 PLN from Wikimedia Polska (15 000 USD).

The workout:

7 trips 3-4 days each – 5 people in each team. 16 people engaged in general (5 museum employees, 1 WMPL employee, 5 museum volunteers, 5 wikimedians)

The results:

Pictures: 1243

Movies: 7

Articles: 23 in 3 languages





Ritual year with Wikipedia - lessons



Rituals are hard to document:

We were bound to time-lines of rituals and it was hard to stop people to document them during rituals. Some rituals appeared a bit artificial. Some are embarrassing for participants so they don't want to show their faces..

People want to share their local culture:

People wanted to share everything related to their local cultures – cloths, history, music, art, craftsmanship But it needs different equipment, more time and other expertise.

The scientific approach is so slow:

Museum folks are way slower than us, wikimedians in doing everything. Film and photo post-processing, article writing etc. may take ages. Longer time-spans between travels are needed in order to “consume” the stuff collected during expeditions.



What next?



Let's make it international:

Comparative studies of similar rituals and habits
Rituals of cross-border minorities common studies
Some other ideas ?

We are looking for partners from abroad:

1. Ethnography museums
2. Wikipedians
3. Ethnoenthusiasts



The idea

The purpose:

To collect in-filed materials about any ethno-related issues about culture of people inhabited Carpathian mountains. For museum: to write scientific papers about comparisons and differences, for Wikipedia: to collect plenty of unique media files and write articles about local customs in English and local languages Wikipedias.

The Idea:

Similar style expeditions as for Ritual Year but longer (at least a week for each) and better equipped for taking photos of items and sound/movie recording. Engagement of local wikipedians and local ethnographic museums folks.

The money:

Yeah.. it for sure must cost even more..



The team

The core team:

12 people who proved to be effective last year: Klara and 3 others from Museum, 3 volunteers from Museum, Marta + 4 others from WMPL. In fact all of them are now Wikimedians. **It wasn't planned but 50% are woman ! (6 woman, 6 men).**

Who we need:

At least 1 wikipediaian for each country, at least one local ethnography museum's employee/volunteer





The grant application

The Museum folks:

Experienced in formal grant applications systems (lots of formal documents, lots of bullshit, very little facts). Once sent application cannot be changed, but you don't need to cope with a legion of volunteer wannabe "experts".

WMF metrics:

Only Wikimedia project related metrics matters. Scientific papers and books doesn't matter. Professional reuse of output doesn't matter. Quality and uniqueness of the output? How to measure? So only numbers of files and number of files used in Wikipedias + readship of them matters.

Californian style hangout session:

The final trauma for museum folks: they are not used to talk with important decident siting in her kitchen :-)





The grant application

The result:

Probably the longest single project grant application written, ever:

https://meta.wikimedia.org/wiki/Grants:PEG/WMPL/Ethnography_of_the_Carpathians

Actually the application is 10 times longer than the project page:

https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:GLAM/Carpathian_Ethnography_Project

Lessons learned:

- Don't start your cooperation with Museum from grant application
- Prepare your partner for wiki/California culture shock
- WMF metrics are ... selfish...





The Budget

Wikimedia: 45,868.80 PLN

Museum: 53,900.00 PLN

Sum = 99,768.80 = 24,653.80 USD

WMF: 11,334.59 USD

Travels: 41,726.81 PLN

Equipment: 1200 PLN

Movie and sound postprocessing: 10 000 PLN (studio + technician)

Budget cut – around 5000 USD – coordinator wage and smaller teams (one wikipedian instead of 2).

The later really painful.



Preparation:

1. Make preliminary research and contact local residents (Museum)
2. Plan trip and organize team (usually 2 Museum staff, 1 Wikipedian, 1 ethnography student, 1 local Museum staff, 1 local Wikimedian)
3. Local Wikimedian to organize preliminary workshop for local museum staff
3. Travel by car

On site:

1. Stay on site for a week in near-by hotel
2. Contact and interview local people
3. Film and photograph everything of interest
4. Organize workshops for locals if possible



At home:

1. Upload recordings and photos to Commons (all participants)
2. Publish research results on Museum's website and journals (Museum)
3. Write articles in Wikipedia about rituals and related issues (all participants)

The timeline

Trips:

2016, 14-20 August: Poland, Żywiec Beskids + Podhale

2016, 11-19 September: Romania, Maramureș County

2017, 12-19 April: Czech Republic, Moravian Wallachia

2017, 19-25 June: Slovakia, Martin and others

2017, 13-20 August: Ukraine (mainly Kolomyia region)

Final summary/celebration:

September/October 2017.



I: Żywiec and Podhale

The preparation

The Museum was responsible for setting up the team schedule, consisting of three main areas:

- ♦ Meetings at local museums and open-air museums
- ♦ Meetings with local craftsmen and artisans
- ♦ Public (or half-public, eg. a local folk workshop for young people) events and social gatherings, festivals, etc.

Wikimedia Polska:

- ♦ Made a list of photo equipment necessary to take good pictures of items and clothing and bought it – a mobile photo studio
- ♦ Booked accommodation
- ♦ Organized team and kept it informed (via dedicated e-mail list mainly)



I: Żywiec and Podhale

The trip: The team visited 2 locations - Beskid and Podhale - 2 places of accommodation (3 nights + 2 nights):

The team visited:

The outdoor Mass of the Assumption of Mary with Beskid folklore musicians with folklore group (photos, film)

The workshop of Jadwiga Jurasz, artisan tailor (photos)

The workshop at local cultural centre led by folk music instruments craftsman (film)

Artisan maker of kierzpcie shoes (photos, film)

Outdoor museum in Milówka (photos)

The City Museum in Żywiec (photos, book scans, workshop)

The Dom Ludowy in Bukowina Tatrzańska (photos)

The Tatra Museum in Zakopane (photos, film, book scans)

Artisan maker of parzenice and jewelry (film, photos)



I: Żywiec and Podhale

The results:

3000 pictures taken

500 scans of catalogue cards

12 interviews recordings

Several hours of other audio and video recordings

Contacts were established in largest local museums, which may well result in more content

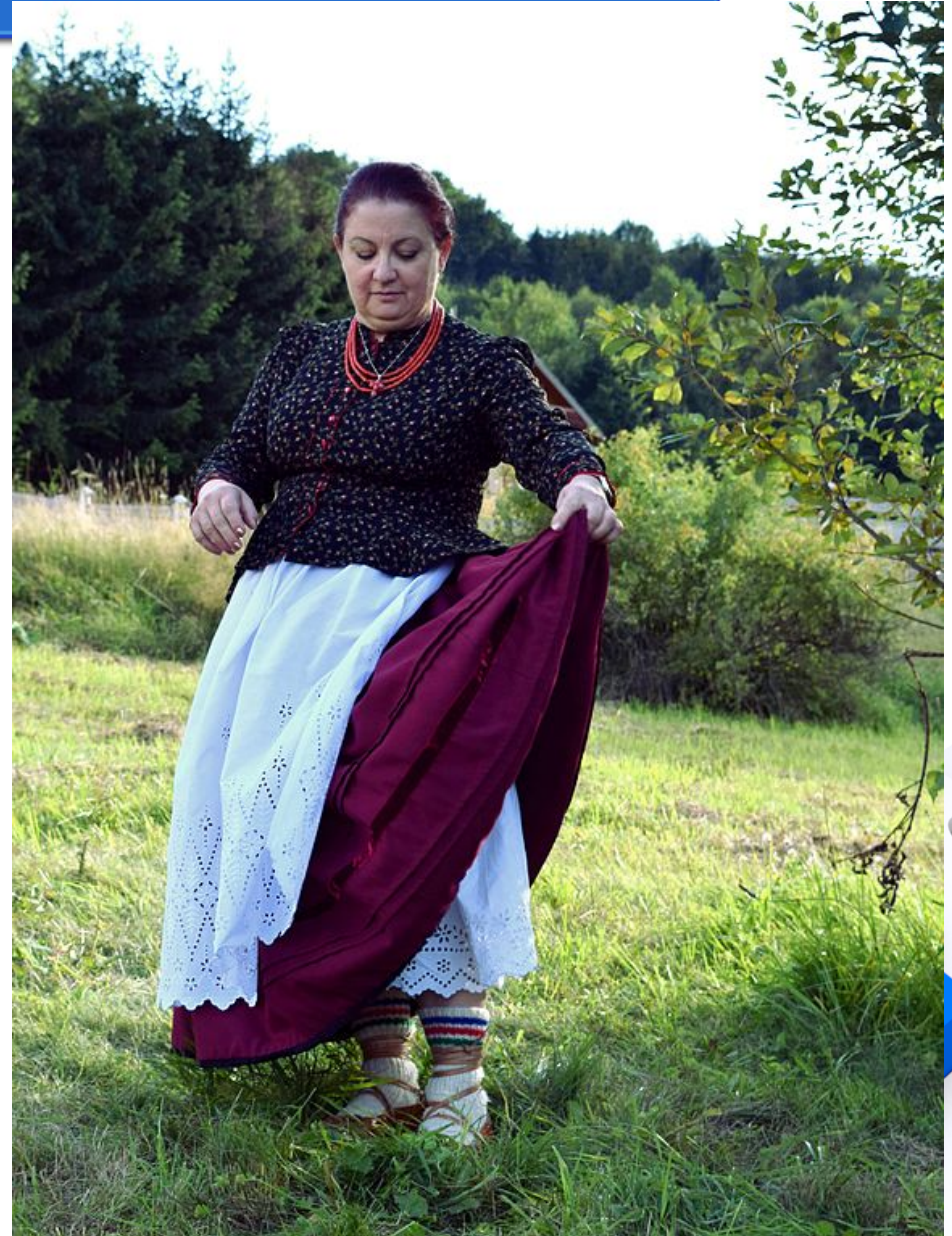
For small museums, our visits resulted in mini-digitisation, the museums can reuse the images for their own needs. This might encourage the museums to continue releasing images to Wikimedia Commons.

Visits and direct contact also help in terms of gathering good sources - Museums allow the team to scan parts of books from their library; local bookshops and libraries are the place to find rare subject literature.





I: Żywiec and Podhale



I: Żywiec and Podhale





We need you

We need Wikipedians:
Photographers, wikieducators,
people willing to travel and
contact GLAM organizations



From: Romania, Czechia, Slovakia and Ukraine

See:

https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:GLAM/Carpathian_Ethnography_Project

https://meta.wikimedia.org/wiki/Grants:PEG/WMPL/Ethnography_of_the_Carpathians



Marta Moraczewska:

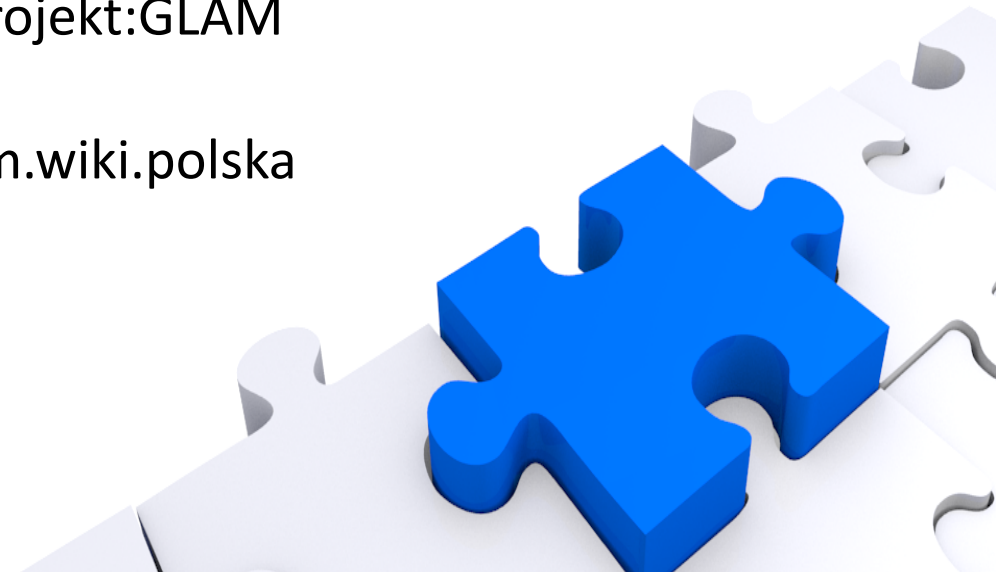
(WMPL GLAM Coordinator)

marta.moraczewska@wikimedia.pl

+48 790 290 924

<https://pl.wikipedia.org/wiki/Wikiprojekt:GLAM>

FB: <https://www.facebook.com/glam.wiki.polska>



Copyright

© Tomasz Ganicz 2016.

I hereby release it under license: CC BY-SA 3.0:
<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.pl>

Pictures:

1. Pracownicy WMPL 2014 4-Marta Malina (cropped).jpg – CC BY-SA 3.0 /Polimerek
2. Ethnographers and Wikipedians workshop at National Ethnographic Museum, Feb 2015 01.jpg
Decorative detail on Beskid style men's trousers.jpg,
Ethnographers and Wikipedians interviewing residents of Miasteczko Śląskie.JPG
Ethnographer filming Józef Rucki, craftsman making kierzce shoes.jpg
Ethnographer filming celebrations accompanying the Assumption of the Holy Mary, Juszczyzna, Poland.jpg
"Grojecowanie" performer dressed in traditional Żywiec Beskids costume.jpg
Artisan seamstress Jadwiga Jurasz in Żywiec Beskids folk costume.jpg
Kierzce shoe with tools.jpg
Vest bustier in Żywiec Beskids style.jpg
Members of "Grojecowanie" folklore group in Żywiec Beskids clothing 01.jpg
– CC BY-SA 3.0 /Marta Moraczewska
3. Lednica Górna Siuda Baba 2015-04-06 028.jpg CC BY SA 3.0 PL/ Nova
4. Wikiped-tan PME 2 with text.svg CC BY SA 3.0
Władysław Gdowik (Polish version) original png by Kasuga~jawiki
5. Grojecowanie 15-08-2016.jpg – CC BY-SA 3.0 /Wpedzich

